



Tegna, 11 giugno 2014  
Ris. Mun. 547/2014

## **MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 16/2014** **Conto consuntivo Aziende acqua potabile "AAP" 2013**

---

Egregio Signor Presidente,  
Gentili Signore ed Egregi Signori Consiglieri Comunali,

ci preghiamo presentarvi, per vostro esame ed approvazione, il bilancio consuntivo 2013 per le AAP. Come da disposizioni della Sezione Enti locali, si deve procedere ancora all'approvazione dei conti per singolo ex Comune; nella tabella riassuntiva abbiamo perciò presentato le cifre separatamente, comparandole con il preventivo cumulato.

A seguito dell'approvazione del regolamento comunale AAP, avvenuta nel Consiglio Comunale del 24 febbraio 2014, potremo raggruppare la gestione dell'AAP in un unico piano contabile. Questo avverrà a decorrere dal 1° gennaio 2014. A consuntivo approvato, procederemo con il trapasso dei conti, operazione che semplificherà l'amministrazione di questo importante settore.

E' pure in corso una raccolta di nuovi dati, indispensabile per procedere alla fatturazione in base al nuovo regolamento ed al nuovo tariffario.

Anche per l'AAP l'esercizio 2013 è da considerare transitorio. Infatti i dati non si prestano a valutazioni di sorta. Nell'ambito dei ricavi, si deve considerare che l'ex Comune di Tegna registrava in gestione corrente l'emissione della tassa acqua potabile secondo l'anno di competenza (2012). Conseguentemente, nel 2013, si è proceduto all'emissione concreta delle fatture senza però contabilizzare il relativo ricavo, che si riferiva all'anno precedente. Per poter procedere all'allineamento, abbiamo contabilizzato CHF 65'000.00 quale ricavo nel conto transitorio attivo. Questo importo si riferisce alla tassa base e noleggio contatori, fatture riferite all'anno 2013, emesse recentemente. In altre parole i cittadini di Tegna, nel corso dell'anno 2014, riceveranno due fatture (anno 2013 tassa base e noleggio contatore + anno 2014 tassa base e consumo). Il risultato d'esercizio complessivo è quindi condizionato da questa situazione contabile. A partire dal 2014 ci sarà l'allineamento nell'emissione delle fatture.

Il Consuntivo 2013 presenta, a livello cumulato, un risultato minore di quanto presentato a preventivo. Uno dei motivi è già stato citato (registrazione parziale dei ricavi dell'ex Comune di Tegna nell'anno di competenza). Il secondo è la rinuncia all'incasso della tassa sulle piscine da parte dell'ex Comune di Cavigliano. Infatti un ricorso ha stabilito che la tassa disattendeva il principio dell'equivalenza in quanto non comprovata. Un ulteriore peggioramento del risultato d'esercizio è dovuto al mancato incasso degli acconti di Cavigliano, sempre per motivi di allineamento contabile (stessa fattispecie di Tegna).

Queste particolari situazioni, con altri scostamenti contabili, hanno comportato un risultato d'esercizio complessivo negativo pari a CHF 130'337.35, contro un utile preventivato di CHF 15'634.00.

Questo risultato comporta l'annullamento del capitale proprio, creando un'eccedenza passiva di CHF 11'048.59. L'art. 158 cpv 5 LOC dispone che l'eccedenza passiva deve essere ammortizzata, di regola, entro quattro anni. Confidiamo che, con l'esercizio 2014 (preventivo di utile di CHF 76'400.00) si riesca a pareggiare il passivo.



# COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

## RIASSUNTO AAP

	Cavigliano	Verscio	Tegna	cumulati	preventivo 2013 cumulato
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>Conto di gestione corrente</b>					
<b>Uscite correnti</b>					
Uscite correnti	51'496.50	73'373.65	73'061.97	197'932.12	237'866.00
Ammortamenti amministrativi	60'585.30	80'373.35	103'724.88	244'683.53	229'200.00
Addebiti interni	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Totale spese correnti	112'081.80	153'747.00	176'786.85	442'615.65	467'066.00
<b>Entrate correnti</b>					
Entrate correnti	87'657.80	158'606.00	66'014.50	312'278.30	482'700.00
Accrediti interni	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Totale ricavi correnti	87'657.80	158'606.00	66'014.50	312'278.30	482'700.00
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-24'424.00</b>	<b>4'859.00</b>	<b>-110'772.35</b>	<b>-130'337.35</b>	<b>15'634.00</b>

## Conto degli investimenti

Uscite investimenti	49'609.30	87'873.35	40'000.00	177'482.65	202'500.00
Entrate investimenti	0.00	40'000.00	0.00	40'000.00	179'200.00
Investimenti netti	49'609.30	47'873.35	40'000.00	137'482.65	23'300.00

## Conto di chiusura

Investimenti netti	49'609.30	47'873.35	40'000.00	137'482.65	23'300.00
Ammortamenti amministrativi	60'585.30	80'373.35	103'724.80	244'683.45	229'200.00
Risultato di gestione corrente	-24'424.00	4'859.00	-110'772.35	-130'337.35	15'634.00
Autofinanziamento	36'161.30	85'232.35	-7'047.47	114'346.18	244'834.00
Risultato totale	13'448.00	-37'359.00	47'047.47	23'136.47	221'534.00

## Riassunto del bilancio

Beni patrimoniali	87'974.98	9'016.72	71'499.51	168'491.21
Beni amministrativi	757'000.00	1'264'000.00	2'009'800.00	4'030'800.00
Capitale di terzi	844'378.84	1'173'889.10	2'192'071.86	4'210'339.80
Capitale proprio	596.14	99'127.62	-110'772.35	-11'048.59



# COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

## Investimenti

Nel corso del 2013 sono stati approvati da questo Consiglio Comunale i seguenti investimenti:

CHF 180'000.00 Sostituzione tubazioni strada cantonale Ponte Brolla;  
CHF 200'000.00 Rifacimento del manufatto della sorgente S02;  
CHF 403'000.00 Rifacimento del manufatto presa della sorgente Riei;

dall'ex Comune di Cavigliano:

CHF 180'000.00 Risanamento serbatoio AAP Cavigliano.

Ai quali bisogna aggiungere (2014):

CHF 52'200.00 Per l'allestimento del Piano Generale dell'acquedotto (PGA) e per l'allestimento dei catasti delle attività delle zone di protezione (sorgente Riei e pozzo Comunella).

Si tratta di opere importanti e di una certa rilevanza finanziaria. Questi investimenti comporteranno, nei prossimi anni, un aumento del costo ammortamenti.

A corto - medio termine sono previsti i seguenti investimenti (lista non esaustiva):

- acquisto nuovi contatori nell'ambito del progetto Smart H2O;
- posa dei misuratori di portata a Verscio e aggiornamento della telematica;
- ripristino / rifacimento bacino – sorgente Vattagne;
- rifacimento condotte strada cantonale tratta passaggio a livello Margaroli – asilo a Tegna.

Ulteriori indicazioni verranno fornite con il piano finanziario.

## AAP Cavigliano

<b>000.309.10 pagina 1</b>	preventivo 2013	<b>consuntivo 2013</b>
<b>Centesimo di solidarietà</b>	600.00	<b>1'600.00</b>
<i>Contabilizzato per praticità sotto AAPCavigliano anche il contributo di Verscio e Tegna.</i>		

<b>000.321.00 pagina 1</b>	preventivo 2013	<b>consuntivo 2013</b>
<b>Interessi passivi</b>	20'000.00	<b>12'873.00</b>
<i>Applicato il tasso medio del nuovo Comune (1.60 %)</i>		

<b>000.331.00 pagina 1</b>	preventivo 2013	<b>consuntivo 2013</b>
<b>Ammortamenti ordinari</b>	81'500.00	<b>59'426.00</b>
<i>Importo diminuito in seguito ad ammortamenti supplementari effettuati nella gestione 2012.</i>		

<b>000.434.00 pagina 1</b>	preventivo 2013	<b>consuntivo 2013</b>
<b>Tasse utenza</b>	140'000.00	<b>84'282.90</b>
<i>Importo ridotto a causa della rinuncia all'incasso della tassa sulle piscine e alla mancata richiesta dell'acconto per l'anno successivo.</i>		



# COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

## AAP Verscio

<b>331.314.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Manutenzione impianti (prestazioni di terzi)</b>	5'000.00	6'745.60
<i>La spesa più rilevante (CHF 4'866.55) concerne un intervento della protezione civile all'acquedotto in zona Streccia.</i>		

<b>331.352.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Spese Consorzio (CIAP)</b>	20'000.00	34'987.35
<i>Si tratta della quota parte relativa al Consorzio CIAP per l'esercizio 2012. A preventivo era indicata la stima.</i>		

<b>332.321.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Interessi passivi</b>	26'000.00	20'491.00
<i>Applicato il tasso medio del nuovo Comune (1.60 %)</i>		

<b>333.332.00 pagina 2</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Ammortamenti supplementari impianti</b>	0.00	12'381.40
<i>Si è proceduto ad ammortamenti supplementari per poter effettuare degli arrotondamenti.</i>		

<b>340.671.00 pagina 1 (Investimenti)</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Sussidi e contributi</b>	0.00	40'000.00
<i>Sussidio riguardante l'intervento Impianto UV Pianezzo.</i>		

## AAP Tegna

<b>000.314.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Manutenzione impianti</b>	10'000.00	13'898.30
<i>La spesa più rilevante (CHF 5'692.20) concerne delle opere di scavo in zona Vicolo ai due riali.</i>		

<b>000.321.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Interessi passivi</b>	40'100.00	34'567.00
<i>Applicato il tasso medio del nuovo Comune (1.60 %).</i>		

<b>000.332.00 pagina 1</b>	<u>preventivo 2013</u>	<u>consuntivo 2013</u>
<b>Ammortamenti straordinari impianti</b>	0.00	11'308.17
<i>Si è proceduto ad ammortamenti supplementari per poter effettuare degli arrotondamenti.</i>		



# COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

000.352.00 pagina 1

**Partecipazione spese consorzio**

*Importo registrato nell'anno di competenza.*

preventivo 2013

22'700.00

consuntivo 2013

0.00

000.434.00 pagina 1

**Tasse d'uso**

*Tegna ha sempre effettuato le registrazioni per anno di competenza. Nel 2012 ha registrato il ricavo concernente le tasse 2012, emettendo le relative fatture nel 2013. La registrazione di CHF 65'000.00 riguarda la tassa uso e noleggio contatori per il periodo 2013, emessa recentemente.*

preventivo 2013

160'000.00

consuntivo 2013

65'000.00

In considerazione di quanto esposto il Municipio invita il Consiglio Comunale a voler

## **risolvere:**

1. E' approvato il consuntivo 2013 Azienda Acqua potabile dell'ex Comune di Cavigliano, che presenta un totale di uscite correnti di CHF 112'081.80, ricavi correnti di CHF 87'657.80 e un disavanzo di esercizio di CHF 24'424.00; un onere netto per investimenti di CHF 49'609.30.
2. E' approvato il consuntivo 2013 Azienda Acqua potabile dell'ex Comune di Verscio, che presenta un totale di uscite correnti di CHF 153'747.00, ricavi correnti di CHF 158'606.00 e un utile di esercizio di CHF 4'859.00, un onere netto per investimenti di CHF 47'873.35.
3. E' approvato il consuntivo 2013 Azienda Acqua potabile dell'ex Comune di Tegna, che presenta un totale di uscite correnti di CHF 176'786.85, ricavi correnti di CHF 66'014.50 e un disavanzo d'esercizio di CHF 110'772.35, un onere netto per investimenti di CHF 40'000.00.

Per il Municipio:

Il Sindaco:

Fabrizio Garbani Nerini



Il Segretario:

Guido Luminati

### Allegati:

- Consuntivi AAP Cavigliano, AAP Verscio, AAP Tegna, con rispettive tabelle di ammortamento

Questo messaggio è demandato alla Commissione della Gestione.